



bredemeijer®

- Gebruiks- en onderhoudstips
- Gebrauchs- und Pflegetipps
- Instructions for use and care
- Conseils d'utilisation et d'entretien



Gefeliciteerd

MET UW AANKOOP VAN EEN ORIGINELE BREDEMEEIJER® THEEPOT!

U heeft een Cosette of Lund theepot gekocht gemaakt van hoogwaardig keramiek (stoneware). Voor een optimaal gebruik van dit Bredemeijer® kwaliteitsproduct verzoeken wij u de volgende instructies zorgvuldig te lezen.

ONDERHOUDSTIPS

Was de theepot voordat u deze voor de eerste keer in gebruik neemt met warm water en zeep.

Spoel de theepot om en droog af met een schone theedoek. Bij kalkaanslag aan de binnenzijde adviseren we een oplossing van azijn of zuiveringszout en water. Let op: het theefilter kan heet worden!

Spoel na gebruik de theepot en het filter om met warm water. Gebruik onder geen beding schuurmiddel, chemicaliën, staalwol of schuursponsjes om de theepot schoon te maken. Dit kan het glazuur beschadigen. Droog de theepot met een zachte theedoek. Plaats de theepot na het reinigen nooit op een hittebron. De theepot en het rvs filter mogen

in de vaatwasser gereinigd worden (m.u.v. de siliconen ring in het deksel van de Lund).

GEBRUIKSAANWIJZING

- De RVS binnenring kan bijgesteld worden door middel van het buigen van de lipjes. (fig. a)
- Het luchtgaatje in de deksel dient aan de greepzijde van de theepot te zitten.
- Plaats en verwijder het deksel van de Lund-theepot met een kleine draai/klik beweging en trek deze niet recht naar boven, dan bestaat het risico dat het rvs filter en de binnenring aan het deksel blijven vastzitten. (fig b)

- De Lund mag gereinigd worden in de vaatwasmachine. Verwijder dan wel eerst de siliconen ring uit de deksel.
- Let op: het filter en de binnening worden heet zodra de theepot is gevuld met warme thee!

GARANTIE

Voor dit Bredemeijer® artikel geldt een garantieremijn van 2 jaar enkel en alleen op fabricagefouten, dit ter onzer beoordeling en onder de volgende voorwaarden:

1. Het betreffende artikel moet worden gereturneerd naar de winkel waar u het artikel heeft gekocht of gefrankeerd aan Bredemeijer® worden gestuurd samen met de aankoopnota.
2. De garantie geldt alleen indien het betreffende artikel volgens de bij het artikel gele verde gebruiksaanwijzing is gebruikt en niet is getracht te repareren.
3. Gevolgschade is uitdrukkelijk uitgesloten van deze garantie.

WAARSCHUWING !

Zet deze theepot niet in de oven, magnetron of op het fornuis. Bedenk u zich, bij het gebruik van de theepot, dat deze gevuld is met heet tot kokend water. Ondeskundig gebruik van deze theepot kan leiden tot ernstige brandwonden en/of ander letsel. Buiten bereik van kinderen houden.

OPMERKING

De Lund-serie wordt met de hand, in kleine oplages gemaakt en daardoor kan er tussen de producten een minimaal kleurverschil optreden.

Wij wensen u veel unieke theemomenten met uw Bredemeijer® theepot!



fig. a



fig. b

Herzlichen Glückwunsch

ZUM KAUF EINER ORIGINAL BREDEMEIJER® TEEKANNE!

Sie haben eine Lund Teekanne aus hochwertigem Steingut gekauft. Diese Teekanne ist für alle Teesorten geeignet.

GEBRAUCHS- UND PFLEGETIPPS

Spülen Sie die Teekanne vor dem ersten Gebrauch mit heißem Wasser und Spülmittel aus und trocknen Sie sie mit einem sauberen Geschirrtuch ab.

Entfernen Sie Kalkablagerungen an der Innenseite mit einer Lösung aus Essig oder Backpulver und Wasser. Spülen Sie die Teekanne und den Filter nach Gebrauch mit heißem Wasser aus. Benutzen Sie keinesfalls Scheuermittel, Chemikalien, Stahlwolle oder Topfreiniger, um die Teekanne zu reinigen. Dies kann die Glasur angreifen. Trocknen Sie die Teekanne nach der Reinigung mit einem weichen Geschirrtuch ab. Stellen Sie die Teekanne nach der Reinigung niemals auf eine Hitzequelle. Die Teekanne (mit Ausnahme der Silikondichtung

im Deckel der Lund) und der EdelstahlfILTER sind spülmaschinengeeignet.

REINIGUNG

Die Teekanne kann mit heißem Wasser und einer weichen Spülbürste gereinigt werden. Benutzen Sie absolut keine Scheuer- oder Putzmittel, um die Kanne an der Außen- oder Innenseite zu reinigen oder zu entkalken.

BEMERKUNGEN

- Der Edelstahlinnenring kann durch leichtes Verbiegen der Laschen angepasst werden.
(s. Abb. a)
- Das kleine Luftloch im Teekannendeckel sollte

- sich auf der Handgriffseite der Teekanne befinden.
- Durch eine leichte Drehbewegung lässt sich der Deckel von der Kanne entfernen, ohne dass der Filter mit aus der Kanne heraus gezogen wird. (s. Abb. b)
 - Die Lund-Teekanne kann mit Ausnahme der Silikondichtung des Deckels in der Spülmaschine gereinigt werden.
 - Diverse Ersatzteile sind je nach Teekannenmodell einzeln erhältlich.

GEWÄHRLEISTUNG

Bredemeijer® hält sich für diesen Artikel an die gesetzliche Gewährleistung von zwei Jahren auf Fabrikationsfehler gebunden, die unserer Beurteilung und den folgenden Bedingungen unterliegt:

1. Der betreffende Artikel muss zum Geschäft, in dem Sie ihn gekauft haben, zurückgebracht werden, oder muss unter Beifügung des Kaufbelegs ausreichend frankiert an die Bredemeijer Group zurückgeschickt werden. Unfreie Sendungen werden nicht angenommen und die dadurch entstehenden Kosten werden von Ihnen selbst zu tragen sein.

2. Die Gewährleistung gilt nur, wenn der betreffende Artikel der mitgelieferten Gebrauchsanleitung entsprechend benutzt wurde, und nicht versucht wurde, den Artikel zu reparieren.
3. Jeglicher sonstiger Schaden, der sich nicht auf den betreffenden Artikel selbst bezieht, ist von dieser Gewährleistung ausgeschlossen.

ACHTUNG !

Verwenden Sie die Teekanne nicht in der Mikrowelle oder einer anderen Wärmequelle! Bedenken Sie beim Gebrauch der Teekanne, dass diese mit heißem oder sogar kochendem Wasser gefüllt ist! Unsachgemäßer Gebrauch dieser Teekanne kann zu Verbrennungen oder anderen Verletzungen führen! Halten Sie die Kanne außerhalb der Reichweite von Kindern!

Wir wünschen Ihnen eine gemütliche Teezeit!



Abb. a

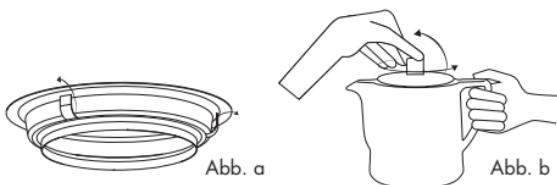
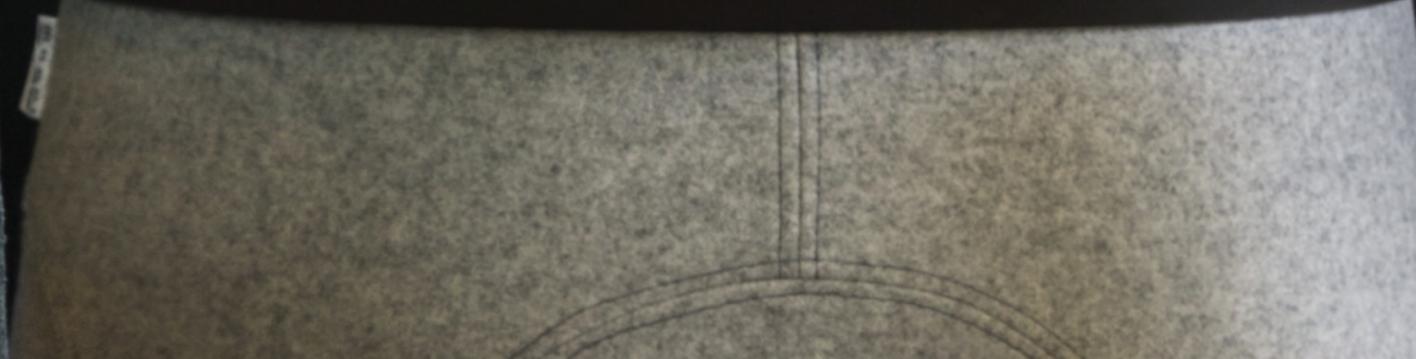


Abb. b



**MAKE
THE MOST
OF TEA**



Congratulations

ON YOUR PURCHASE OF AN ORIGINAL BREDEMEIJER® TEAPOT!

You have purchased a Cosette or Lund teapot made of high-quality stoneware. For optimal usage of this Bredemeijer® high-quality product, we would like to ask you to read the following instructions carefully.

MAINTENANCE TIPS

Before using the teapot for the first time, you must wash it with warm water and soap. Rinse the teapot out, and dry it off with a clean teacloth. If limescale develops on the inside, we recommend a vinegar solution, or purified salt and water. Caution: the tea filter may get hot! After use, rinse the teapot and the filter with warm water. Never use abrasives, chemicals, steel wool or scouring sponges to clean the teapot, as this may damage the glazing. After cleaning, dry the teapot with a soft teacloth. Never place the teapot on a heat source after cleaning. The teapot and the stainless steel

filter may be cleaned in the dishwasher (except for the silicon ring in the lid of the Lund).

INSTRUCTIONS FOR USE

- Caution: the filter and the inner ring will become hot as soon as the teapot is filled with hot tea!
- The stainless steel inner ring can be adjusted by bending the grips. (fig. a)
- The air hole in the lid must be at the side of the handle of the teapot.
- Place and remove the lid from the Lund teapot with a small twist/click movement and do not pull it straight up, because you risk the stainless

- steel filter and the inner ring sticking to the lid.
(fig. b)
- The Lund can be cleaned in the dishwasher, but first be sure to remove the silicon ring from the lid.

WARRANTY

Bredemeijer® provides a 2-year warranty on this product exclusively against any manufacturing defects, to be determined at our discretion and subject to the following conditions:

1. The product must be returned to the shop where you bought it or sent to Bredemeijer® with sufficient postage, on submission of the purchase receipt.
2. The warranty is only valid if the product was used in accordance with the instructions provided with the product, and if no attempt has been made to repair it.
3. Damage other than damage to the product is not covered by this warranty.

WARNING !

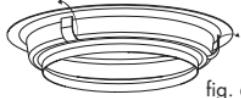
Never place this teapot in the oven, microwave or on the gas stove. When using this teapot,

remember that it is _ lled with hot or boiling water. Incorrect use of this teapot can result in severe burns and/or other injuries. Keep out of reach of children.

REMARK

The Lund series is made by hand, in limited numbers, which could result in a slight colour variation between the product runs.

We hope you enjoy your Bredemeijer® teapot!



Félicitations

D'AVOIR ACHETÉ UNE THÉIÈRE ORIGINALE BREDEMEEJER®!

Vous avez acheté une théière Cosette ou Lund en céramique de qualité supérieure (grès cérame). Pour une utilisation optimale de ce produit de qualité Bredemeijer®, nous vous prions de suivre scrupuleusement les instructions suivantes

CONSEILS D'ENTRETIEN

Lavez la théière à l'eau chaude savonneuse avant la première utilisation. Rincez la théière et séchez-la avec un essuie propre. En cas de dépôt de tartre à l'intérieur, nous conseillons d'utiliser une solution de vinaigre ou bicarbonate de soude et d'eau. Attention: le filtre à thé peut être très chaud! Rincez la théière et le filtre à l'eau chaude après utilisation. N'utilisez en aucun cas un produit abrasif, un produit chimique, de la paille de fer ou une éponge abrasive pour nettoyer la théière. Cela risquerait d'abîmer le vernis. Séchez ensuite la théière à l'aide d'un essuie doux. Ne jamais placer

la théière sur une source de chaleur après son nettoyage. La théière et le filtre en inox peuvent être lavés au lave-vaisselle (à l'exception de la bague en silicone qui se trouve dans le couvercle de la théière Lund).

MODE D'EMPLOI

- Attention: le filtre et la bague intérieure sont très chauds lorsque la théière est remplie de thé chaud!
- La bague intérieure en inox peut être réglée en pliant les languettes. (fig. a)
- Le trou d'aération du couvercle doit se trouver

- sur le côté de la poignée de la théière.
- Placer et retirez le couvercle de la théière Lund en effectuant un léger mouvement de rotation/clic. Ne le tirez pas vers le haut. Le filtre en inox et la bague intérieure du couvercle risqueraient alors de rester coincés.
- La théière Lund peut être lavée au lave-vaisselle, à l'exception de la bague en silicone du couvercle, qui doit être retirée au préalable.

GARANTIE

Bredemeijer® accorde sur ce produit une garantie de 2 ans uniquement sur les vices de fabrication, ceci à notre appréciation et aux conditions suivantes:

1. L'article en question doit être rapporté au magasin où il a été acheté, ou renvoyé à Bredemeijer par colis affranchi, accompagné du ticket de caisse.
2. La garantie n'est valable que lorsque l'article en question a été utilisé conformément au mode d'emploi fourni avec l'article et que l'on n'a pas tenté de le réparer.
3. Tous dommages autres que ceux touchant l'article en question sont exclus de cette garantie.

MISE EN GARDE !

Ne jamais placer la théière dans le four, dans le micro-ondes ou sur la cuisinière. En utilisant la théière, souvenez vous qu'elle est remplie d'eau très chaude voire bouillante. L'utilisation à tort de cette théière peut causer des brûlures graves et (ou) d'autres lésions. Conserver hors de portée des enfants.

REMARQUE

Les théières de la gamme Lund sont fabriquées à la main, en peu d'exemplaires. Une légère différence de couleur peut donc être constatée entre les produits.

Nous vous souhaitons d'agréables moments avec votre théière!





bredemeijer®

since 1914



The Netherlands

Bredemeijer Group BV
Savannahweg 59
3542 AW Utrecht
Tel.: +31(0)88-730 29 00
E-mail: info@bredemeijergroup.com



Deutschland

Bredemeijer Group BV
Haus Auckland, Hafenstraße 6b
26789 Leer
Tel.: +49(0)491 4541 79 10
E-mail: verkauf@bredemeijergroup.com



www.bredemeijer.com